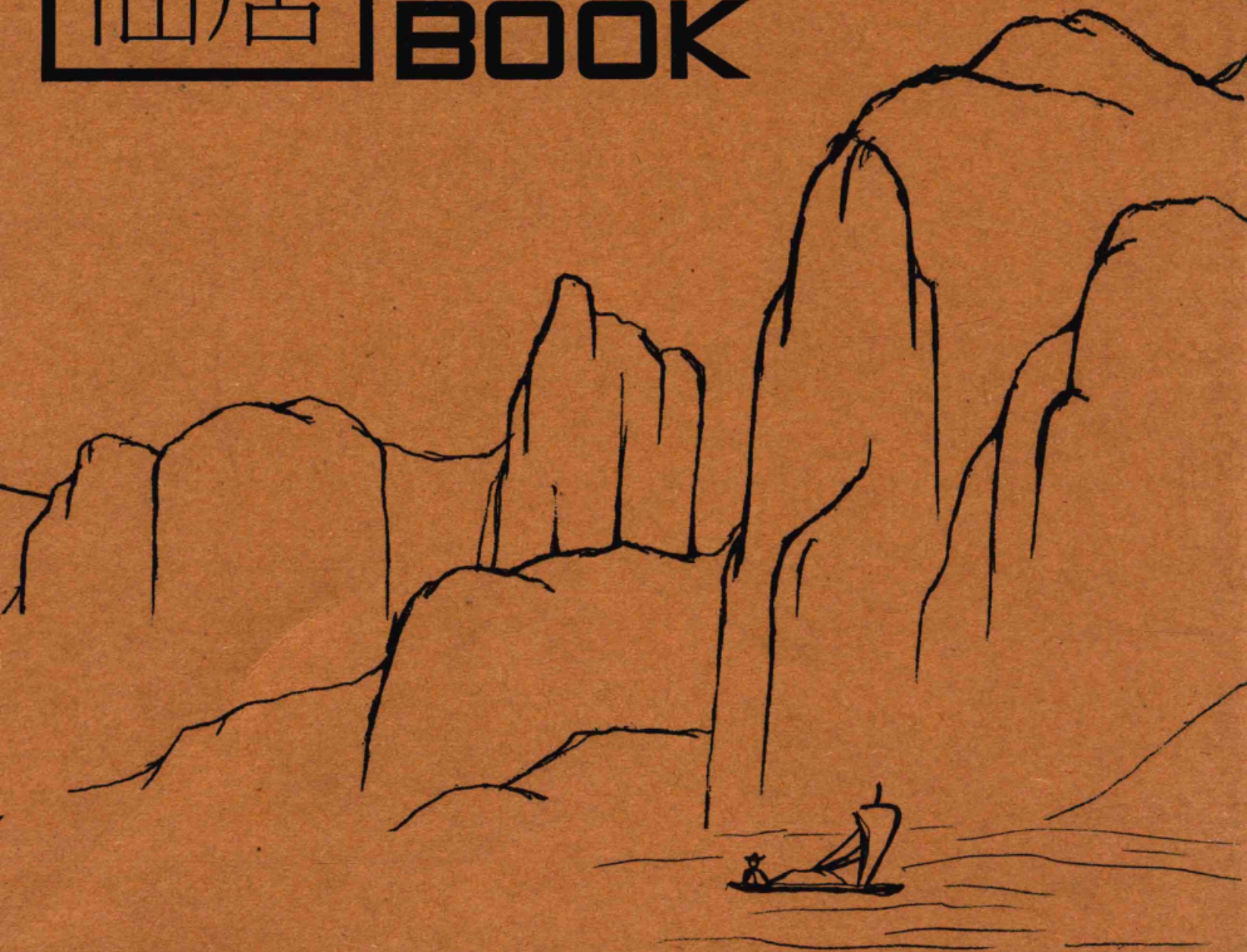


仙居

○旅游宝典○
TREASURED
BOOK



春spring



仙居春天的邀请函——万亩油菜花赏花、踏春之旅！

Xianju's Spring Invitation Enjoy Ten-thousand Mu Rape Flower, Trip for an Outing in Spring!



春到仙居， 活色生香

春季，仙居是花的田园，
灿烂的油菜花是她美丽的衣衫，
融入花海不需谁来做伴。
从日出到黄昏，奢侈地享受着醉人的娇艳。

Spring arrival at Xianju,
while the lively color is bringing forth the fragrance -

In spring, Xianju is a garden of flowers,
Brilliant rape flower is her beautiful shirt.
No body is needed to be your companion
when you are blended into the sea of flowers,
Enjoying the intoxicating charm luxuriously, from sunrise to dusk.



夏 Summer



夏天仙居清凉一夏——杨梅果园采摘、避暑、休学之旅！

Cool Xianju in Summer Pick Waxberry and Summer Resort, Trip for Summer Holiday!



夏游仙居， 颊齿留香

夏季，仙居是杨梅的家园，
“仙梅”是她响亮的芳名。
不在市场里，不在超市里，
她就在仙居的山上，
等待着我们的亲近和欣喜。

Summer tour in Xianju,
while the cheek teeth are shedding the fragrance -

In summer, Xianju is a homeland of bayberries,
“Bayberry of Xianju” is her resounding name.
Not in the market, nor in the supermarket,
She is rightly in the mountains of Xianju,
Waiting for our proximity and rejoicing.



秋 Autumn



仙居发现秋天——登高、向日葵、养生、向日葵田园之旅！

Xianju Discovers Autumn Climb, Sunflower and Health Preservation, Trip to Sunflower Orchard!



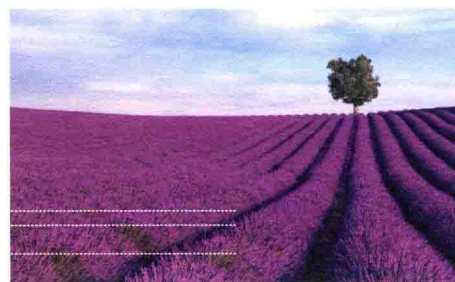


秋恋仙居， 金玉馨香

秋季，仙居是丰收的乐园，
丹枫红叶是应时的主角。
成熟的五谷涂抹着斑斓的色彩，
做仙居的农夫也是幸福的体验。

Autumn love for Xianju,
while the treasures are permeated with strong fragrance -

In autumn, Xianju is a pleasant garden of harvest,
The red leaves of red maple are the leading actresses in the season.
The ripe five cereals are coated with gorgeous colors,
Being a farmer in Xianju is also an experience of happiness.



冬 Winter



冬天祈福仙居——购绿色年货、祈福迎祥、欢喜过大年之旅！

Winter Blessing in Xianju Buy Green Products for the Spring Festival, Blessing, Trip of Spring Festival!





冬喜仙居， 百味余香

冬季，仙居是年的栖园，
幸福的人们忙碌而悠闲。
到乡村来过个有味道的年吧，
再把仙居的土特产带个遍。
回忆一下久违的童趣，
温暖着就回到了从前……

Winter pleasure in Xianju,
while the lingering fragrance stays in various taste -

In winter, Xianju is a dwelling garden of the year,
Keeping busy but leisurely the happy people are.
Come to the countryside and spend a tasteful year here,
Then take away all the local specialties of Xianju.
Try to recall the long-lost children's interest,
Feeling the warmth you will come back to the old days at once.....

觀見山 WATCHING MOUNTAINS

山，似乎总有相联的传说。

于是，每一次登临，总能寻到流连于此的籍口。



Mountains seem always linked with legends. Thus, each climbing can find an excuse to linger.





神仙居

国家级风景名胜区
国家AAAA级旅游区

神仙居景区是仙居风景名胜区的典型代表，总面积15.8平方公里，以西巽幽谷为中心，集“奇、险、清、幽”于一地，汇“峰、崖、瀑、林”于一体。有迎客山神、将军岩、睡美人、飞天瀑、十一泻等80余个景点。

电话：0576-87038686

响石山

省级风景名胜

响石山，原名猴山谷，景区面积约10平方公里，内有金猴、情侣谷、虎踞峡、天生桥、月亮潭、石破天惊6个景区，80多个景点。位于仙居县横溪镇猴山根村附近的山上。响石山景区为丹霞地貌。

电话：0576-87077788

Immortal Residence

National Park of China National AAAA Tourist Area

Shenxianju Scenic Area is a representative spot of Xianju Scenic Spot. Immortal Residence occupies an area of 15.8 square kilometers. With Xiyan Valley at the center, it integrates the features of "strange, challenging, pure and serene" and contains "peak, cliff, waterfall and forest". It has more than 80 scenic spots such as Greeting Mountain God, Rock of "General", Sleeping Beauty, Heavenly Waterfall, Eleven Waterfalls, etc.

TEL: 0576-87038686

Xiangshi Tor Scenic Spot

National Park of Province

Xiangshi Tor, originally named Houshan Valley, covers an area of approx. 10m² and consists of 6 tourist resorts including Golden Monkey, Lover Valley, Tiger Squatting Gorge, Natural Bridge, Moon Pond and Shipo Tianjing, as well as 80 scenic spots. It is located on mountains close to Houshangen Village, Hengxi Town, Xianju County. It is endowed with "Danxia" landform.

TEL: 0576-87077788

親水 VIEWING WATER

水，是柔情的，灵动的。
因它，山才有了多情的胸怀。



Water is tender and delicately beautiful. Accompanied by water, mountain has its romance.





○永安溪漂流○

永安溪是仙居的母亲河，水质纯冽，达到国家一级饮用水标准。乘一叶竹筏顺流而下，两岸远山如黛，绿树成荫，有歌手导游相伴，偶惊一滩鸥鹭……恍若“青山碧水画中游”。

电话：0576-87910266

Rafting along Yong'an Stream

Yong'an Stream is the mother river of Xianju with pure and clear water meeting national level one standard for drinking water. Traveling on a bamboo raft and floating along Yong'an Stream, accompanied by a singer and guide, people can enjoy green mountains and luxuriant trees on both sides, disturbing egrets and gulls on shoal. It is just like a tour inside a picturesque setting of green mountains and waters. The whole journey is five kilometers.

TEL: 0576-87910266

訪古 VISITING ANCIENT SITES



在思绪飞扬中感动于千年古文化的传承，在生活沉淀中追寻着沧海桑田的变幻，心情，也随着时光的倒溯放慢了节拍。

Feeling the touch of the ancient culture tradition with thousand year's history, seeking the tremendous historical change in life sediment, let your mind slow down with the reversal of time.



◎ 皤滩古镇 ◎

中国历史文化名镇

皤滩古镇是一个商贸古镇，源起唐宋，盛于明清。一条5华里长的九曲龙型古街尽显风水之妙，街内店铺林立，店牌字号比比皆是，当铺、钱庄、赌场、春花院、茶楼、酒肆一应俱全。附近更有桐江书院，乃东南理学正渊。可谓“唐宋元明清，从古游到今”。

电话：0576-87961661

◎ 高迁古民居 ◎

高迁古民居是仙居吴氏一族集居地，保存有十三幢明清间仿照太和殿建成的古宅院，每座宅院气势非凡、构思奇特，镶嵌在门窗枋台上的木雕、石雕刻玲珑剔透、题材丰富、雕工精细、手法古朴，是我国古代民居雕刻艺术的集中体现。

电话：0576-87036258

Potan Ancient Town

Historic Town of China

Potan town, an ancient trade town, started in Tang Dynasty and Song Dynasty while reaching its heyday in Ming Dynasty and Qing Dynasty. A 2.5 kilometers long zigzagging dragon-shaped ancient street fully represents the essence of feng shui. The street is dotted with stores such as pawn-shop, native bank, gambling house, teahouse, restaurant, etc. The nearby Tongjiang Academy is the orthodox source of Confucian school of idealist philosophy. Here you can travel throughout the five dynasties of Tang, Song, Yuan, Ming and Qing.

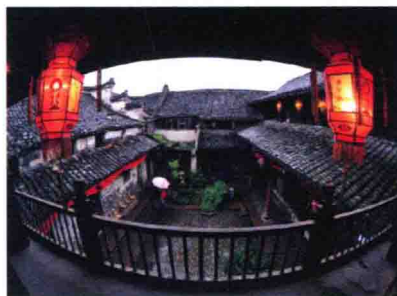
TEL: 0576-87961661

Gaoqian Ancient Civilian House

This area is mainly inhabited by Wu family in Xianju. There are 13 ancient houses in the style of Hall of Highest Harmony of Ming Dynasty and Qing Dynasty, each with majestic appearance and ingenious design.

Woodcarvings and stone carvings embedded inside doors, windows, lattices and platforms are delicate, resourceful. Intricate and unadorned, the typical representation of carving art in ancient Chinese civilian houses.

TEL: 0576-87036258



探林 VISITING FORESTS



聆听，你心灵最深处的故事。

当步入这片神秘美丽的天地，林的深处究竟是什么已不再重要了。

Listen to the stories deep inside your soul. When stepping into this mysterious and beautiful place,
it does not matter any longer what is actually inside the forest.





◎淡竹休闲谷◎

国家级风景名胜区 国家AAAA级旅游区

淡竹休闲谷是国内最大的亚热带原始林沟谷常绿阔叶林保护区之一，总面积80平方公里，有国家濒危动物猴面鹰、娃娃鱼等，有国家重点保护树种25种，有药用植物119科372种，是一座天然的植物博物馆和动物基因库。山、水、林的完美组合在此表现得淋漓尽致。

电话：0576-87012988

Danzhu Leisure Valley

National Park of China National AAAA Tourist Area

Danzhu Leisure Valley is one of the largest virgin forest reserves of subtropical evergreen broad-leaved trees. Occupying a total area of 80 square kilometers, it is a natural botanical museum and animal gene pool, with some animals such as monkey faced owl, giant salamander that are near extinction as well as 25 species of trees under national key protection, 372 species of medical plants in 119 categories.

The perfect integration of mountain, water and forest is fully represented in Xianju.
TEL: 0576-87012988